

# Instructions for use



- EN** see [www.fkg.ch](http://www.fkg.ch) for additional information
- FR** informations supplémentaires sur [www.fkg.ch](http://www.fkg.ch)
- DE** weitere Informationen auf [www.fkg.ch](http://www.fkg.ch)



## Finisher

Endodontic instruments  
Instruments endodontiques  
Endodontische Instrumente

FKG REF. 99.X00.10.01B.XX - n°122 - 2021/12

## Finisher

### Description - Beschreibung

25/00



Taper (1) and ISO diameter (2) identification  
Identification conicité (1) et diamètre ISO (2)  
Identifizierung der Konizität (1) und des ISO-Durchmessers (2)



### Depth marks ▲ (in millimetres)

Available on 21 / 25 / 31 mm instruments

### Marques de profondeur ▲ (en millimètres)

Disponibles sur instruments de 21 / 25 / 31 mm

### Längenmarkierungen ▲ (in Millimeter)

Verfügbar für Instrumente der Länge 21 / 25 / 31 mm

Example on 25 / 31 mm instruments

Exemple sur des instruments de 25 / 31 mm

Beispiel für Instrumenten der Länge 25 / 31 mm



### Symbols / Symboles / Symbole

Sterilized product, ready to use  
Produit stérile, prêt à l'emploi  
Steriles Produkt, gebrauchsfertig



Always check expiry date  
Toujours contrôler la date de péremption  
Verfallsdatum immer prüfen



Single use (max. 4 canals)  
Usage unique (max. 4 canaux)  
Einmalgebrauch (Max. 4 Kanäle)



Do not use if package is damaged  
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé  
Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden

## Golden rules

Speed : 800-1000 rpm  
Torque : 1 Ncm

- Finisher should be used only after canal preparation to at least ISO 25.
- In multirrooted teeth, begin with the largest canal.
- Work along the entire length of the canal for approximately 1 minute.

## Règles d'or

Vitesse : 800-1000 tr/min  
Couple : 1 Ncm

- Finisher doit être utilisé uniquement après une préparation canalaire d'au moins ISO 25.
- Dans des dents pluriradiculées, débiter par le canal le plus large.
- Travailler sur toute la longueur du canal pendant environ 1 minute.

## Goldene Regeln

Drehzahl : 800-1000 1/min  
Drehmoment : 1 Ncm

- Finisher soll ausschließlich nach einer Aufbereitung bis mindestens ISO 25 verwendet werden.
- In einem Zahn mit mehreren Kanälen mit dem weitesten Kanal beginnen.
- Entlang der gesamten Arbeitslänge des Kanals für etwa 1 Minute arbeiten.

# Finisher

## General information

### Indications for use :

These endodontic instruments are intended for use in medical or hospital facilities, by qualified health professionals.

The Finisher is used as a final cleaning instrument in root canal treatments.

### Contraindications :

This product contains nickel, and must not be used on individuals with a known allergic sensitivity to this metal.

**Adverse reactions :** None known

### Warnings and precautions :

- Single use instruments must not be retreated for subsequent use. That could compromise their integrity.
- Always inspect the instrument(s) before use, and discard (it) them if there are any visible defect(s).
- When an instrument reaches the end of its life, please dispose of it in accordance with the applicable laws and regulations.
- These instruments have not been tested on children, pregnant nor breastfeeding women.

## Informations générales

### Indications d'utilisation :

Ces instruments endodontiques sont destinés à une utilisation en milieu médical ou hospitalier, par des professionnels de santé qualifiés.

Finisher est utilisé comme un instrument de nettoyage final pour les traitements canaux.

### Contre-indications :

Ce produit contient du nickel et ne doit pas être utilisé sur des individus ayant une sensibilité allergique connue à ce métal.

**Effets indésirables :** Aucun connu

### Mise en garde et précautions :

- Les instruments à usage unique ne doivent pas être retraités pour une nouvelle utilisation. Cela pourrait compromettre leur intégrité.
- Inspecter toujours le(s) instrument(s) avant utilisation et jeter le(s) s'il(s) présente(nt) tout défaut visible.
- Lorsqu'un instrument arrive en fin de vie, veiller à le jeter en accord avec les lois et réglementations applicables.
- Ces instruments n'ont pas été testés sur des enfants, femmes enceintes et femmes allaitantes.

## Allgemeine Hinweise

### Indikationen :

Diese endodontischen Instrumente sind für den Einsatz in Arztpraxen und Kliniken durch qualifiziertes, medizinisches Fachpersonal vorgesehen.

Finisher wird als finales Reingunsinstrument in Wurzelkanalbehandlungen eingesetzt.

### Kontraindikationen :

Dieses Produkt enthält Nickel und darf bei Personen, die eine bekannte Allergie gegen dieses Metall haben, nicht verwendet werden.

**Unerwünschte Wirkungen :** Keine bekannt

### Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen :

- Die Instrumente zum Einmalgebrauch dürfen nicht für eine erneute Verwendung aufbereitet werden. Sie könnten dabei beschädigt werden.
- Jedes Instrument vor der Verwendung prüfen und bei sichtbarem Mangel entsorgen.
- Instrument am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Gesetzen und Bestimmungen entsorgen.
- Diese Instrumente wurden nicht bei Kindern, Schwangeren oder stillenden Frauen getestet.



# Certificate of Registration

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM - ISO 13485:2016

This is to certify that:

**Emergo Global Consulting, LLC**

2500 Bee Cave Road  
Building 1, Suite 300  
Austin  
Texas  
78746  
USA

Holds Certificate Number:

FS 594789

and operates a Quality Management System which complies with the requirements of ISO 13485:2016 for the following scope:

Consulting services for regulatory and clinical affairs, quality system implementation and maintenance, training and related services, as well as in country representation services, such as European Authorized Representation and Australian Sponsor, delivered to the medical device industry.

For and on behalf of BSI:

Graeme Tunbridge, Senior Vice President Medical Devices

Original Registration Date: 2013-04-12

Latest Revision Date: 2023-03-15

Effective Date: 2023-04-02

Expiry Date: 2026-04-01

Page: 1 of 2



...making excellence a habit.™

Certificate No: FS 594789

Location	Registered Activities
Emergo Global Consulting, LLC 2500 Bee Cave Road Building 1, Suite 300 Austin Texas 78746 USA	Consulting services for regulatory and clinical affairs, quality system implementation and maintenance, training and related services, as well as in country representation services, such as European Authorized Representation and Australian Sponsor, delivered to the medical device industry. AMAR Registration and License Holder services delivered through Austin, Texas, USA and Matam, North Haifa, Israel locations.
I.L. Emergo Israel Ltd. Andrei Sakharov 9 Building 25 - 8th floor Matam North Haifa 3190501 Israel	AMAR Registration and License Holder services delivered through Austin, Texas, USA and Matam, North Haifa, Israel locations.
Emergo Europe Westervoortsedijk 60 6827 AT, Arnhem The Netherlands	Consulting services for regulatory and clinical affairs, quality system implementation and maintenance, training and related services, as well as in country representation services, such as European Authorized Representation delivered to the medical device industry.

Original Registration Date: 2013-04-12

Latest Revision Date: 2023-03-15

Effective Date: 2023-04-02

Expiry Date: 2026-04-01

Page: 2 of 2

This certificate was issued electronically and remains the property of BSI and is bound by the conditions of contract.

An electronic certificate can be authenticated [online](#).

Printed copies can be validated at [www.bsigroup.com/ClientDirectory](http://www.bsigroup.com/ClientDirectory)

Issuing Body: BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands

BSI Group The Netherlands B.V. is registered in The Netherlands under number 33264284 | A Member of the BSI Group Holdings B.V.

Contact Office: 12950 Worldgate Drive, Suite 800, Herndon, VA 20170-6007 USA.